

Sunday Worship Service - 10.30 am 1st November 2026

Led by Bridget Gurney and Revd Zoltan Biro preaching

尊榮：在主的聖餐桌前
辨明基督的身體



宣 召

主上帝啊，我們還能投奔誰呢？祢有永生之道。

主上帝啊，我們每一個人都帶著不同的心情、身處不同的境況來到祢面前。祢知道我們各自的處境，也知道此時此刻我們每一個人需要聽見甚麼。求祢預備我們的心，使我們能領受祢的話語，讓祢那賜人生命的道更新我們、滋養我們。我們如此禱告，乃是奉主耶穌的聖名祈求。阿們。

Song MP 378

Jesus shall take the highest honour
Jesus shall take the highest praise
Let all earth join heav'n in exalting
The Name which is above all other names
Let's bow the knee in humble adoration
For at His Name ev'ry knee must bow
Let every tongue confess
He is Christ God's only Son
Sov'reign Lord we give You glory now

For all honour
And blessing and power
Belongs to You belongs to You
All honour and blessing and power
Belongs to You belongs to You
Lord Jesus Christ
Son of the living God

Chris Bowater

Song MP 388

Jesus we enthrone You
We proclaim You our King
Standing here in the midst of us
We raise You up with our praise

And as we worship build a throne
And as we worship build a throne
And as we worship build a throne
Come Lord Jesus and take Your place
1980 Thankyou Music Ltd

家庭時間 唱詩期間將收取奉獻。

Song It's me O Lord, standing in the need of prayer

(It's me it's me O Lord Standing in the need of prayer) X2
(Not my brother not my sister But it's me O Lord standing in the need of prayer) X2
(Not the preacher not the deacon But it's me O Lord standing in the need of prayer) X2
(Not my father not my mother But it is me O Lord standing in the need of prayer) X2

Allen Dain Percival and Peter D Smith

兒童及青少年前往各自的主日學。

祈禱

Song BPW298 / MP 613

Spirit of the living God, fall afresh on me; Spirit of the living God, fall afresh on me:
break me, melt me, mould me, fill me. Spirit of the living God, fall afresh on me!

DANIEL IVERSON (1890-1972) CCL Licence Number: 1763

讀經 1: 哥林多前書 11：17--22

我現今吩咐你們的話，不是稱讚你們；因為你們聚會不是受益，乃是招損。第一，我聽說，你們聚會的時候彼此分門別類，我也稍微的信這話。在你們中間不免有分門結黨的事，好叫那些有經驗的人顯明出來。你們聚會的時候，算不得吃主的晚餐；因為吃的時候，各人先吃自己的飯，甚至這個飢餓，那個酒醉。你們要吃喝，難道沒有家嗎？還是藐視神的教會，叫那沒有的羞愧呢？我向你們可怎麼說呢？可因此稱讚你們嗎？我不稱讚！

讀經 2: 哥林多前書 11：27--34

所以，無論何人，不按理吃主的餅，喝主的杯，就是干犯主的身、主的血了。人應當自己省察，然後吃這餅、喝這杯。因為人吃喝，若不分辨是主的身體，就是吃喝自己的罪了。因此，在你們中間有好些軟弱的與患病的，死（原文是睡）的也不少。我們若是先分辨自己，就不至於受審。我們受審的時候，乃是被主懲治，免得我們和世人一同定罪。所以我弟兄們，你們聚會吃的時候，要彼此等待。若有人飢餓，可以在家裡先吃，免得你們聚會，自己取罪。其餘的事，我來的時候再安排。

講 道

尊榮的記號：在主的聖餐桌前辨明基督的身體（哥林多前書 11:17--22；27--34）

過去兩個星期，我們開始查考《哥林多前書》中有關尊重的記號的信息。兩個星期前，我們看見上帝渴望祂的教會合而為一。上星期，我們聽了 Simon 分享謙卑的重要性。今天是聖餐主日，因此，選讀《哥林多前書》這段經文來思想這個主題，是再合適不過的了。

我大多數時候都很享受做父親的樂趣。然而，最令我傷心的，並不是孩子對我不友善，而是其中一個孩子受到傷害；而最令我難過的，莫過於自己的孩子彼此傷害。天父的感受也是一樣。祂愛祂每一個兒女，當我們彼此傷害，或只是對彼此漠不關心、沒有留意到對方的需要時，祂的心也會因此憂傷。

這正是保羅在我們今天所讀的經文中要處理的問題。他向我們提出了三個值得效法的榜樣。

一、不要讓主的聖餐桌暴露我們之間的分裂（11:17-22）

保羅一開始便說出一些沒有任何牧者願意寫下的嚴厲話語：「我現今吩咐你們的話，不是稱讚你們；因為你們聚會不是受益，乃是招損。」他指出，當他們聚集在一起成為教會時，彼此之間竟然出現了分裂，而他也說：「我也稍微的信這話。」

要明白保羅為何用如此嚴厲的語氣，我們需要想像一下，當時哥林多教會的主日聚會是怎樣的情景。

當時還沒有專門用作教會聚會的建築物。信徒是在家中聚會，而只有富有的人才擁有足夠寬敞的房屋，可以容納整個教會的會眾。羅馬書 16:23 提到的該猶（Gaius），便是其中一位接待信徒的主人；而以拉都（Erastus）是城中的財務官，也是當時頗有地位的信徒。當時的聖餐是主人在家中設宴時，信徒一起享用的完整共享餐宴的一部分。

現在，請大家想像一下當時希臘人的晚宴是怎樣的。在那個社會，身分地位幾乎決定了一切。富裕人家的宴會廳大概只能容納九位客人，他們會斜倚在長榻上用餐。這些人都是主人親近的朋友，或與主人地位相當的人。他們會最先獲得款待，通常享用最好的食物和美酒。至於其他人，就只能

被安排到庭院裡，或站著、坐在入口大廳中。人的社會地位決定了他們可以坐在哪裡，以及面前會擺上甚麼食物。

我們也要想想，當時教會裡其他信徒是甚麼人。大多數都是奴隸、獲釋的奴隸，以及勞動階層的人。他們不能在日落時便放下工作。有些人要工作到很晚，才匆匆趕去參加教會聚會。他們又疲倦，又飢餓。然而，當他們抵達時，食物已經吃光了。那些富有的信徒早已吃飽，正如第 21 節所說，有些人甚至已經喝醉了。「這個飢餓，那個酒醉。」

保羅指出，這樣的行為就是藐視「上帝的教會」，並且羞辱「那一無所有的人」（第 22 節）。請留意「羞辱」這個詞所帶出的傷痛。這些人原本是來參加敬拜聚會的，卻在眾人面前被清楚地告知：他們不重要，他們不值得被重視。

而最令人震驚的是，哥林多教會裡竟然沒有人覺得這樣做有甚麼不妥。因為這在當時是再平常不過的事。在他們以往參加過的每一場宴席中，富有的人總是先吃，而且享用最好的食物。他們不假思索地把社會文化中的習慣帶進了教會。但保羅卻說：「在這裡，不可以這樣！在主的聖餐桌前，每一個人都是平等的，因為耶穌為我們每一個人捨己。」

今天，我們所談論的雖然是主的聖餐，但這個教導其實適用於我們共同生活的每一個層面。我們可能按照耶穌的教導，盡心、盡性、盡意地愛主我們的上帝，卻仍然沒有好好愛我們的鄰舍。正如當我的孩子們彼此不和時，我的心會感到難過；同樣，當上帝的兒女彼此失和，又不願意互相饒恕時，上帝的心也會因此憂傷。

我想起曾經有一次，我主持一場喪禮，發現出席的人當中，有一位曾經深深傷害過我，令我承受了極大的痛苦。當時，我面對一個選擇：我可以留在房間的另一邊，刻意避開那個人；但我最後選擇走到他面前，與他交談。請大家明白，我這樣做，並不是因為我已經忘記了他曾經做過的事。我並沒有忘記。我之所以這樣做，是因為我知道，上帝仍然愛他。他也是耶穌為之捨命的人，正如耶穌也為我捨命一樣。當時，我心裡並沒有甚麼溫暖親切的感覺，而這次交談也沒有解決所有問題。但這至少是踏出了一步，而我相信，這正是上帝期望我們踏出的那一步。

我知道，我們教會內部目前存在一些緊張和不和的情況，但我並不認為在座任何一位是品格惡劣的人。我們都曾經感到疲倦和焦慮，也曾說過一些、做過一些令自己事後後悔的事。因此，今天早上，就讓主的聖餐桌發揮它原本應有的作用吧！

二、要辨明基督的身體（11:27-32）

保羅接著說：「人應當自己省察，然後才吃這餅、喝這杯。」請留意，保羅要求誰省察呢？是我們自己。他不是要我們去省察身邊的人，也不是要我們列出一張清單，記下哪些人曾經得罪我們。

接著，在第 29 節，保羅提到「辨明這身體」。基督徒對這句話有不同的理解。有些人認為，這是指在餅中辨認出基督的身體；另一些人則認為，這是指認出作為基督身體的教會。我認為，今天早上我們不必急於在這兩種理解之間作出定論。然而，在這段經文中，上下文所帶出的意思是很清楚的：問題在於他們如何對待基督的子民。他們沒有看見自己的弟兄姊妹，原來都是耶穌為之捨命的人。

保羅在第 10 章 17 節說：「我們雖多，仍是一個餅、一個身體，因為我們都是分受這一個餅。」在主的聖餐桌前，我們所表明的，就是我們不但屬於基督，也彼此相屬。

因此，辨明基督的身體，就是當我們環視聖餐桌時，看見每一個人都是基督為之捨己的人。這也包括那些令我感到難以相處的人，也包括那些我認為曾經傷害過我的人。

現在，我需要坦誠地與大家分享一件事，因為保羅自己也是如此坦誠。保羅非常認真地看待這件事。他在第 30 節告訴他們，由於他們如此對待基督的身體，「你們中間有好些軟弱的與患病的，死的也不少」。而在第 3 章，保羅寫信談到同一間教會時，也曾說過：「若有人毀壞上帝的殿，上帝必要毀壞那人；因為上帝的殿是聖的，這殿就是你們。」（3:17）

保羅相信，當有人蓄意破壞教會、使教會分裂時，這人必會面對上帝的審判。上帝非常看重祂的子民。在上帝眼中，教會不是一個普通的社交團體，也不是一個行政委員會。教會是祂自己的聖殿，是祂付上了祂兒子寶血的代價所買贖回來的。

不過，在這裡我必須謹慎地說明，因為這段經文也可能被錯誤地運用。這並不是要用來指責那些正承受傷害的人，也不是針對那些曾經犯錯，或真誠地表達不同意見的人。我們可能曾經說過或做過一些令自己後悔的事，也可能一直掙扎著，不知道該如何開口求饒恕，並重新回到合一的關係中。今天早上，我並不是在指著任何一個人說這些話。保羅的警告是向我們所有人發出的，而這正是他為甚麼吩咐我們要省察「自己」的原因。

我們也不應該把每一種疾病都看作是上帝的懲罰；對於任何一位正在患病的人，我絕不會這樣對他說。然而，保羅的警告確實是真實的，而這警告當中所包含的憐憫也同樣真實。保羅說，主對我們的管教，是「免得我們和世人一同被定罪」（第 32 節）。換句話說，即使是上帝對我們的責備和管教，目的也是要把我們帶回祂的身邊。

我們也要記得當時的情景。就在耶穌被出賣的那一夜，祂拿起餅來，說：「這是我的身體，為你們捨的。」祂並沒有等到門徒先變得忠心可靠，才與他們一同吃飯。當時，其中一個門徒即將出賣祂，另一個即將不認祂，而其餘的人也都將要逃跑。然而，耶穌仍然與他們同席，共享這頓晚餐。在主的聖餐桌前，沒有誰坐在最尊貴、最優越的位置上；也沒有人是因為自己比身旁的人更好，才有資格坐在這裡。

三、要彼此等候（哥林多前書 11:33 - 34）

接著，保羅在第 33 節提出了一個非常實際的教導：「所以我弟兄們，你們聚會吃的時候，要彼此等待。」

請回想一下哥林多教會當時的聚餐情景。那些富有的人早已吃飽了，而那些仍在工作的信徒，甚至還未能趕到聚會。保羅給出的答案很簡單：要彼此等待。不要在他們到達之前就開始用餐。要讓遲到的人有時間到來，讓大家可以一起吃飯。這個原則同樣適用於教會的各種聚會。

彼此等待，可以是為那些平時沒有甚麼發言機會的人留出空間，而不是讓自己主導整個會議，令別人無法表達意見。

彼此等待，也可以是熱情接待遲到的人。有些人因為工作、家庭或交通安排，就像當年哥林多教會的勞動階層信徒一樣，未能準時到達。彼此等待，就是讓他們感受到大家一直期待他們的到來：為他們留一個座位，親切地歡迎他們，不要讓他們覺得自己來遲了，就錯過了這頓飯。

彼此等待，也可以是在崇拜結束後，主動走出自己慣常的朋友圈子。我們很容易一散會，就立即走向那些熟悉的朋友。彼此等待，就是環顧四周，留意那個獨自站著的人，然後走過去，坐在他身旁。

彼此等待，也可以是為那些不屬於我們現有朋友圈子的人騰出空間，接納他們成為我們當中的一分子。在一間有著不同國籍、不同背景的教會裡，我們很容易只與自己已經認識的人交往。

聖餐不只是關乎我與耶穌之間的關係，也讓我們看見：我如何接納耶穌帶到我身邊的人，同樣是信仰中重要的一部分。

所以，現在請大家靜靜地思想以下三個問題：

1. 在我們這樣的教會裡，有哪些人很容易被忽略，沒有得到應有的關注？
2. 有哪些人可能會覺得自己被排斥在外，無法真正融入教會群體？
3. 在這個星期裡，我們可以怎樣實踐「彼此等待」的教導呢？

當我們來到主的聖餐桌前，上帝給了我們一個選擇：

我們可以繼續緊抓著心中的傷痛不放，也可以把這些傷痛帶到祂面前，交託給祂。

- 饒恕別人。讓基督的平安在你們心裡作主。（歌羅西書 3:12 - 15）
- 彼此等待。為那些處於群體邊緣、未能融入其中的人騰出空間。（哥林多前書 11:33）
- 看別人比自己更重要。效法基督的謙卑。（腓立比書 2:3 - 5）

- 安慰別人。將上帝所賜給你的憐憫，也帶給別人。(哥林多後書 1:3 - 4)

- 彼此相愛。當你們住在上帝裡面時，也讓上帝的生命透過你們彰顯出來。(約翰一書 4:16)

稍後，當我們一同領受餅和杯時，求上帝赦免你心中仍然緊抓不放的傷痛，也求祂赦免你曾經帶給別人的傷害。然後，請環顧四周，看看基督的身體——教會中的弟兄姊妹。這些都是耶穌所召聚的人，而祂為他們每一個人都捨上了自己的生命。

讓我們一起禱告。

親愛的天父，感謝祢愛我們每一個人，也願意祢的家——教會——充滿平安。求祢赦免我們彼此傷害的過犯，也赦免我們心中仍然緊抓著傷痛、不肯放下的地方。求祢醫治我們當中一切破碎的關係。求祢賜我們一顆敏銳的心，能留意身邊每一個人的需要；賜我們願意接納人的雙手，以愛歡迎每一位弟兄姊妹；也賜我們耐心，懂得彼此等候、互相體諒。當我們領受這餅、喝這杯時，求祢使我們在基督裡合而為一，成為一個身體。我們如此禱告，乃是奉主耶穌基督的聖名祈求。阿們。

聖餐——「來到主的筵席」聖餐崇拜

來到我們救贖主耶穌的筵席前吧！耶穌邀請你來到這裡，成為上帝子民的一分子。

請謙卑地來到主的筵席前，不是因為你配得在這裡有一席之地，而是因為你需要主的憐憫與幫助。

因為你愛上帝，並渴望更深地愛祂，所以你來到主面前。

因為耶穌先愛了我們，並為我們捨己，所以你來到主面前。

因為你渴望被聖靈充滿，所以你來到主面前。

因為你渴望親身經歷上帝恩典的奧秘，所以你來到主面前。

主耶穌被賣的那一夜，拿起餅來，祝謝了，就擘開，說：這是我的身體，為你們捨的，你們應當如此行，為的是記念我。

飯後，也照樣拿起杯來，說：這杯是用我的血所立的新約，你們每逢喝的時候，要如此行，為的是記念我。

讓我們一同禱告：

創造我們的上帝，感謝祢賜下祢的兒子耶穌基督，祂的愛一生一世追隨著我們，從不止息。

主耶穌，感謝祢藉著言語和行動，將自己完全賜給我們，甚至甘願為我們捨命，死在十字架上。

聖靈啊，求祢降臨，以祢的愛餵養我們、滋養我們，使我們得著能力，能盡心、盡性、盡意地愛上帝。阿們。

【分發餅和酒】

回應祈禱：

我們已來到主的筵席前，我們已領受天上的生命之糧。上帝必親自改變我們，使我們能以耶穌的眼光看見，以耶穌的耳朵聆聽，並以耶穌的口宣講；使我們成為基督在世上的身體，傳揚上帝掌權的福音。主耶穌啊，求祢降臨！阿們。

代禱 親愛的天父：

感謝祢賜給我們今天，也感謝祢對我們的愛。感謝祢時刻與我們同在，並看顧和保守我們。

主啊，當我們環顧這個世界，看見許多戰爭、恐懼和悲傷。許多人正在受苦，許多家庭正身處危險之中。親愛的上帝，求祢為這個世界帶來和平，止息戰爭，保護無辜的百姓。求祢幫助那些悲傷、恐懼或孤單的人，賜給他們盼望與安慰。

天父，感謝祢如此深愛我們。祢的愛何等浩大，祢從不撇下我們，總是與我們同在。求祢幫助我們彼此相愛、彼此饒恕，並以恩慈待人。求祢幫助我們在言語和行為上，都能活出祢的愛。

主耶穌，求祢賜福給 **Abbey Church** 這個大家庭。求祢保守我們的教會和每一個家庭，幫助我們彼此相愛、互相扶持。求祢堅固我們的信心，賜給我們平安的心。求祢賜福給我們的牧者，以及所有在教會中服事的人。求祢帶領我們的教會，使我們在愛心和信心上不斷成長。

親愛的主，求祢每天與我們同在。即使生活遇到困難，也求祢幫助我們繼續信靠祢。求祢使我們的心充滿祢所賜的平安、喜樂與慈愛。

我們將自己的生命和家人全然交託在祢手中。我們如此禱告，乃是奉主耶穌基督的聖名祈求。阿們。

Song BPW 559

Love divine, all loves excelling,
joy of heaven, to earth come down,
fix in us your humble dwelling,
all your faithful mercies crown.
Jesus, you are all compassion,
boundless love that makes us whole;
visit us with your salvation,
enter every trembling soul.

Come, almighty to deliver,
let us all your grace receive;
suddenly return, and never,
never more your temples leave.
You we would be always blessing,
serve you as your hosts above,
pray, and praise you without ceasing,
glory in your perfect love.

Finish then your new creation:
pure and sinless let us be;
let us see your great salvation,
perfect in eternity:
changed from glory into glory
till in heaven we take our place,
till we cast our crowns before you,
lost in wonder, love and praise!
CHARLES WESLEY (1707-88) / CCL Licence Number: 1763

祝福

願那位能保守你們不致失腳，並使你們無瑕無疵、滿有喜樂地站在祂榮耀面前的上帝，就是我們唯一的救主，藉著我們的主耶穌基督，得著榮耀、尊貴、能力和權柄，從萬世以前，直到如今，直到永永遠遠。阿們。

願我們主耶穌基督的恩惠，天父的慈愛，聖靈的感動，常與我們眾人同在，從今時直到永遠。阿們。

Connect Groups with Coffee after the service

Events next week:

Wednesday 4 th	10.30	Renew Wellbeing
	12.00	(No Bible Study meeting at 2.00)
Thursday 5 th	10.30	Bible Study – Listening to the Bible
	10.30	Toddlers
	7.00	Prayer and Praise – Worship with Hope
Friday 6 th	10.30	Prayer Meeting Upper Room
	4.30	Table Tennis Club

*If you would like to contribute financially to Abbey Baptist Church,
Reading, electronically, please scan the QR code to donate:*

Sunday 8th November 10.30 Worship
Remembrance Sunday
4 - Honour: One Body, Many Members
1 Corinthians 12:12–26

